



**KATEDRA ČESKÉHO JAZYKA A LITERATURY**  
**Posudek bakalářské práce**

**Autor:** Anna Kábrtová

**Studijní obor:** Český jazyk a literatura se zaměřením na vzdělávání  
Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání

**Název práce (česky/anglicky):** Lexikální germanismy ve slovní zásobě středoškoláků

**Vedoucí práce:** PhDr. Jana Bílková, Ph.D.

**Oponent práce:** Mgr. Hana Goláňová, Ph.D.

Hodnotící kritéria	Hodnocení
Soulad názvu práce s obsahem, cílem, anotací, obsahem a závěrem	A
Teoretická podkladová koncepce, metodika/metodologie, terminologie	A
Schopnost analýzy excerpovaného materiálu/předmětu výzkumu a následné syntézy, interpretace a argumentace	A
Sekundární literatura, tvůrčí aplikace, schopnost kritického komentáře	A
Struktura práce (výstavba textu, adekvátnost použitých stylistických prostředků), dodržení ortografické a gramatické normy, bibliografický a poznámkový aparát, jednotný způsob citací	B

*Pozn.: Pro hodnocení se používá zavedené vysokoškolské klasifikace, tedy: A,B,C,D,E,F. Pokud diplomant obdrží v jednom (nebo více) z kritérií hodnocení F, pak je celá BP/DP považována za nedostatečnou.*

**Vyjádření vedoucího práce k antiplagiátorské kontrole:**

Práce vykazuje 15% shodu s jinými texty v repozitáři Odevzdej.cz, nevykazuje ale znaky plagiátu. Citace jsou řádně označeny.

**Hodnocení práce – návrh klasifikačního stupně:**

**Náměty pro obhajobu (formou otázek):**

1. Proč myslíte, že se do první frekvenční dvacítky dostala právě tato slova? Co mohlo výsledek ovlivnit? Myslíte, že by se pořadí nějak změnilo, kdybyste využila jiný korpus, třeba korpus mluvené češtiny?
2. Myslíte, že byste mohla výsledky svého výzkumu využít ve své případné pedagogické praxi v budoucnu, třeba při výuce lexikologie, slohu nebo literatury?



### **Další poznámky k práci, kritické připomínky:**

Anna Kábrtová se ve své bakalářské práci zabývala problematikou germanismů v současné češtině, jejich postavením v českém lexikálním systému a zejména mírou jejich (pasivní) znalosti a (aktivního) užívání u současných středoškoláků.

V teoretické práci autorka vymezila pojem germanismus a pojmy a termíny s tím související (přejaté slovo, cizí slovo, kalk, internacionalismus, ad.), velkou pozornost věnovala historickému vývoji českého lexika a česko-německým jazykovým kontaktům.

V praktické části pak formou dotazníku ověřovala znalost vybraných běžně užívaných germanismů u českých mluvčích ve věku 15–20 let.

V teoretické části autorka prokázala dobrou orientaci v dané problematice a znalost relevantní odborné literatury, v praktické části pak i schopnost aplikovat teoretické znalosti v samostatném výzkumu.

Práce má promyšlenou koncepci, jasné cíle i metodologii. Co je třeba zvlášť ocenit, je autorčina snaha získané výsledky, prezentované v přehledných grafech, interpretovat a porovnat s výsledky dříve realizovaných výzkumů.

Přestože v textu narazíme na několik formulačních nedokonalostí a gramatických chyb (např. *Jelikož je s nimi v práci hojně pracováno...* (s. 11); *...docházelo v češtině k velkému vlivu němčiny...* (s.11); *A poslední, dialektické výpůjčky, se soustředí pouze na určité oblasti...* (s.15); *češtině patří právoplatné, rovnocenné místo v postavení s jinými jazyky...* (s.17); *byly slova...* (s. 38)), je práce dobře zvládnutá i po jazykové stránce.

### **Datum a podpis vedoucího práce:**

26. července 2023

PhDr. Jana Bílková, Ph.D.